



User manual

Molift Assist

molift[®]
by Etac

BM62099 - 2024-03-25 - Rev. 1.0



www.etac.com





Symbols

4



Device overview

8



General

10

English	10
Svenska	14
Norsk	18
Dansk	22
Suomi	26
Deutsch	30
Nederlands	34
Français	38
Italiano	42
Español	46



Handling

50

Rising with Raiser Pro	51
------------------------	----



Lowering with Raiser Pro	53
--------------------------	----



Rising with Transfer Pro	54
--------------------------	----



Lowering with Transfer Pro	56
----------------------------	----



Warnings	58
----------	----



Information	59
-------------	----



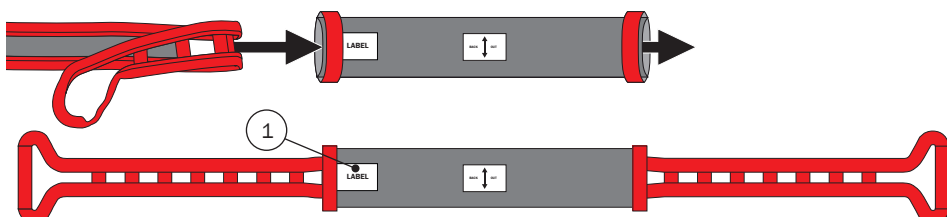
Molift Assist Strap



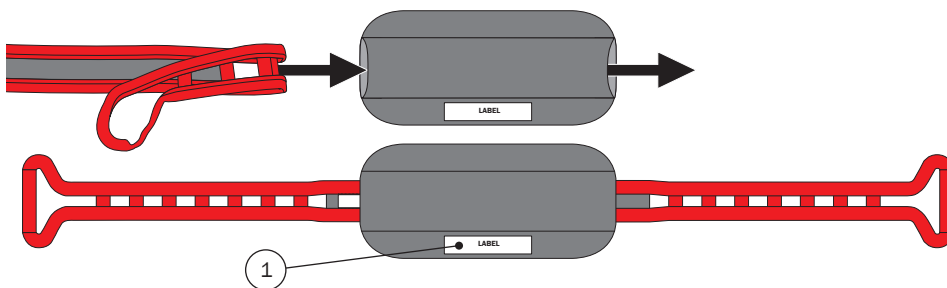
Molift Assist Belt



Molift Assist Sleeve

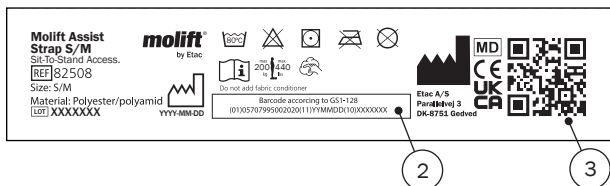


Molift Assist Sleeve Wide





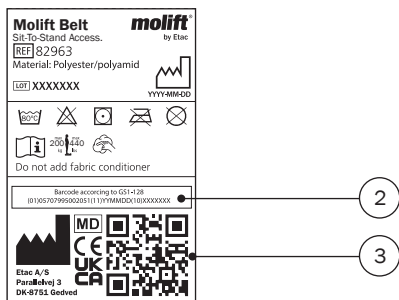
1 Molift Assist Strap



1

EN: Product label
SV: Produktetikett
NO: Produktetikett
DA: Produktmærkat
FI: Tuotetarra
DE: Produktetikett
NL: Productlabel
FR: Étiquette du produit
IT: Etichetta prodotto
ES: Etichetta prodotto

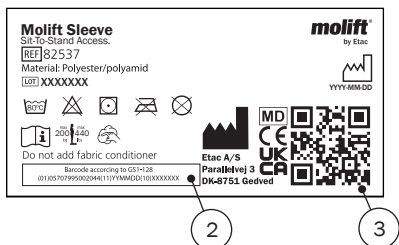
1 Molift Assist Belt



2

EN: (01) EAN-code,
(11) date,
(10) Batch no./Lot no.
SV: (01) EAN-kod,
(11) datum,
(10) Batchnr/partinr
NO: (01) EAN-kode,
(11) dato,
(10) Batch- /LOT-nummer
DA: (01) EAN-kode,
(11) dato,
(10) Batch-/lotnummer
FI: (01) EAN-koodi,
(11) Päivämäärä,
(10) Eränumero
DE: (01) EAN-code,
(11) Datum,
(10) DE: Batch-Nr./Lot-Nr.
NL: (01) EAN-code,
(11) datum,
(10) Batchnr./Partijnr.
FR: (01) Code-EAN,
(11) date,
(10) Batch no./N° de lot
IT: (01) Codice EAN,
(11) data,
(10) N. di serie/lotto
ES: (01) Código EAN,
(11) fecha,
(10) N.º de lote

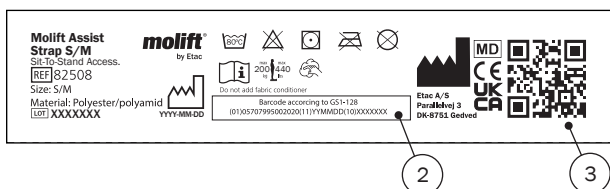
1 Molift Assist Sleeve



3

EN: QR-code
SV: QR-kod
NO: QR-kode
DA: QR-kode
FI: QR-koodi
DE: QR-Code
NL: QR-code
FR: Code QR
IT: Codice QR
ES: Código QR

1 Molift Assist Sleeve Wide



General

Thank you for choosing an Etac device.

This manual must be read thoroughly before you start using the device as it contains important safety information and gives instructions on how to use the device correctly. Visit www.etac.com for all relevant product documentation, for example the user manual, maintenance and recycling instructions. You can select your language via the “International” and “Local websites” link.

You can also consult the QR code on the device for further information and instructions.

Copyright

This document is the property of Etac A/S. The content shall not be modified in whole or part without prior approval of Etac A/S.

Disclaimer

Etac continuously makes improvements to our devices and information. We therefore reserve the right to modify our devices and instructions for use without prior notice. Consult www.etac.com to find the latest version of the documentation.

CE Declaration of Conformity

The device mentioned in this manual and the different models hereof comply with the Medical Device Regulation (EU) 2017/745.

The device is classified as a Class I medical device.

Product standards

The device has been tested and complies with the requirements applicable for this type of device in the below mentioned standards:

- ISO 21856:2022 Assistive products — General requirements and test methods.

Warranty

Please refer to www.etac.com/support.

If the customer makes adjustments, repairs or uses combinations not predetermined by Etac, the Etac CE certification and Etac warranty will not be valid. If in doubt, please contact Etac.

Notice

Any serious incident that has occurred in relation to the device should be reported to your distributor/representative and the national competent authority within your region in a timely manner. The distributor/representative will forward the information to the manufacturer.

Pre-sales information

Please visit www.etac.com.

Device description

The Molift Assist series is designed to provide safety and support for users either to raise and sit down or to be supported during transfer. Molift Assist is available in different models.

Molift Assist Strap provides extra safety and support around the back or hips when transfer. This can be used when you are unsure if the patient might need additional support during the transfer.

Molift Sleeves are available in 2 variants standard and wide, and cannot be used without Molift Assist Strap. Molift Belt is available in one variant, and cannot be used without Molift Assist Strap.

Benefits

Molift Assist Strap:

- An Assist Strap for extra support and safety
- Molift Assist Strap provides support around the back or hips. This can be used when you are unsure if the patient might need additional support during the transfer.

Molift Assist Sleeve:

- An Assist Strap with sliding sleeve, to assist user to rise up/sit down and support the user during transfer.
- Molift Assist Sleeve supports the carer's work when assisting the user up to rise up/sit down and supports the user during transfer.
- Molift Assist Sleeve can be positioned level with the buttocks or around the waist.

Molift Assist Belt:

- An Assist Strap with a sliding sleeve with buckle to assist the user to rise up/sit down and support the user during transfer. Molift

Assist Belt will not slide up/down because of the buckle. It supports the carer's work when assisting the user up to rise up/sit down and supports the user during transfer.

- Molift Assist Belt can be positioned level with the buttocks or around the waist.

Molift Assist Sleeve Wide:

- An Assist Strap with firm sliding sleeve to give more support to assist user to rise up/sit down and support the user during transfer.
- Molift Assist Sleeve Wide supports the carer's work when assisting the user up to rise up/sit down and supports the user during transfer. Molift Assist Sleeve Wide is more firm and can be positioned level with the buttocks or around the waist.

Materials

Polyester, nylon, polyethylene, polyurethane.

Introduction

The person referred to as "the user" is the person who is standing on the product. "The carer" is the person who manoeuvres the product.

Intended purpose

The sit-to-stand accessories are assistive devices intended for alleviation of, or compensation for, a functional impairment due to an injury or disability. The devices are designed for an individual lacking the ability to stand up and transfer themselves to another sitting position to/from a bed, a wheelchair, a chair, a toilet or similar due to reduced mobility or physical strength.

Intended user

The devices can be used for children, adults and elderly people with a need for support to stand up/sit down and be transferred seated between sitting positions.

Intended environment

For indoor use on horizontal surfaces in acute care, long-term care and home care.

Indications

For users who are in need of support to stand up/sit down and be transferred seated between sitting positions; e.g. people suffering from pain, reduced range of motion in their joints, stiffness and muscle weakness. Not an exhaustive list.

The user group for the devices is based on individual health and mobility function and not on a specific diagnosis or age.

Contraindications

There are no known contraindications.

Precautions

The user should be able to follow instructions, grip and pull up their own body weight and maintain a good core stability.

Training requirements

Only carers who have read and understood the user manual are allowed to use the devices.

Safety information

The safety of both user and carer must never be jeopardized – if you suspect that the device has a malfunction you must put it in quarantine marked “out of order” and call your local distributor/representative.



Safety signs, safety measures and warnings symbols are given in the context relevant for the actual handling and/or operating situation – it is mandatory the given instruction is followed to avoid dangerous/hazardous situations.



Signs, symbols and instructions placed on this device must never be covered or removed and must remain present and clearly legible throughout the entire lifetime of the device. Immediately replace or repair illegible or damaged signs, symbols, and instructions. Contact your distributor/representative for instructions.

Patient transfer

Transfer of a user will always pose a certain risk. Therefore, a risk assessment must always be carried out before the transfer is performed.



Warnings:

- Never leave a user unattended in the device.
- Never use the device in the shower.
- Never use the device for gait training.
- Molift Transfer Pro: Never transfer the user in a standing position.
- Make sure that Molift Raiser Pro/Molift Transfer Pro is locked when the user is moving from sitting to standing and vice versa.
- The carer has to be able to handle the weight of the user.

Risk assessment



Do a risk assessment of the Molift Assist and sit-to-stand device, the individual user and the transfer situation, and document your analysis. You as the carer are responsible for the safety of the user.

Plan the transfer in advance to ensure that it is performed as safe and smooth as possible.

Remember to work ergonomically according to local recommendations.

Molift Assist



Always check – before each use:

- that the user has the required ability for the device. If needed use any suitable accessories.
- that the device is suitable for the user and the transfer situation.
- that the device does not have visible damage.
- If the inspection reveals any safety risks, the Molift Assist must immediately be taken out of service and be disposed of.
- Never use a faulty or damaged Molift Assist as it can break and cause personal injury. Destroy and discard damaged and old accessories.

Materials

All used materials which are to be in direct contact with skin are biologically assessed and evaluated according to relevant standards. However, users/carers who are allergic to any of the materials are recommend not to use the device.

Combinations

When combining the device with other devices or accessories, the combination must not change the intended purpose of the devices or modify the devices in such a way that compliance with the applicable requirements may be affected. The person/company responsible for the combination of the devices must ensure that the applicable requirements are fulfilled.



If safe working load (SWL) differs between sit-to-stand device and Molift Assist, the lowest load should always be used.

Safety measures

Read the Molift Raiser Pro/Molift Transfer Pro main user manual before use!

It is important to fully understand the content of the Molift Raiser Pro/Molift Transfer Pro main user manual before attempting to use the accessories. This includes any limitations in use and combinations. The main user manual for Molift Raiser Pro/Molift Transfer Pro contains important safety instructions and information regarding the use of the Molift Raiser Pro/Molift Transfer Pro.

Consult www.etac.com or scan the QR code below to find the main user manual for Molift Raiser Pro/Molift Transfer Pro and additional documentation.



Service, cleaning and maintenance

Maintenance and service

Maintenance and inspections of the device are wholly the responsibility of the owner of the device. Failure to maintain a device in accordance with the instructions may compromise the safety of the user and/or carer and may affect the expected lifetime of the device.

Inspection of the device must be carried out regularly.

Ensure that the materials, seams, stitching, handles, buckles are intact/faultless.

Expected lifetime

The devices have an expected lifetime of 1 to 5 years under normal use. The lifetime of the devices may vary depending on usage frequency, loads and washing/drying frequency and conditions.

Cleaning



This product can be cleaned with a solvent-free cleaning agent with a pH level between 5 and 9, or a 70% disinfection solution.

Transportation, storage and disposal

Transportation and storage

When the device is not in use, it can be stored under the following conditions:



Keep packaging away from children



Keep away from fire

Disposal

The devices contain no hazardous substances that require special disposal. Check if there are options available for recycling in an environmentally friendly way and follow the national provisions that apply. Dispose of the device according to the national provisions that apply.

Recycling

See the recycling instructions on www.etac.com, and follow the national provisions that apply.

EN: Handling

SV: Hantering

NO: Håndtering

DA: Håndtering

FI: Käsitelly

DE: Handhabung

NL: Hanteren

FR: Manipulation

IT: Manipolazione

ES: Manipulación



Rising with Raiser Pro

51



Lowering with Raiser Pro

53



Rising with Transfer Pro

54



Lowering with Transfer Pro

56



Warnings



58



Information

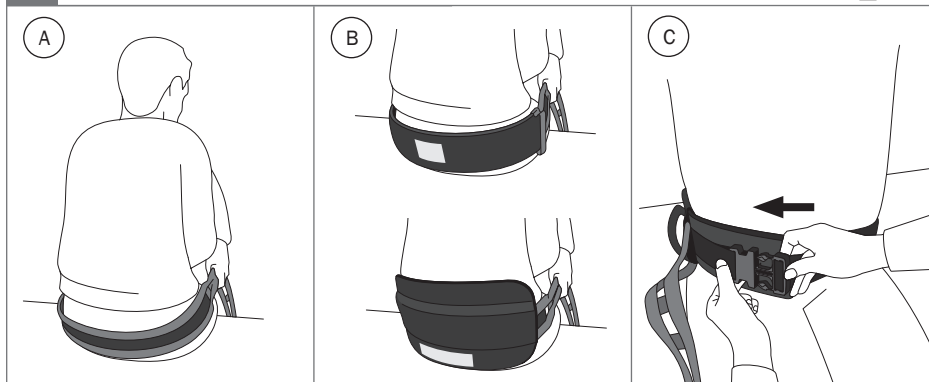


59

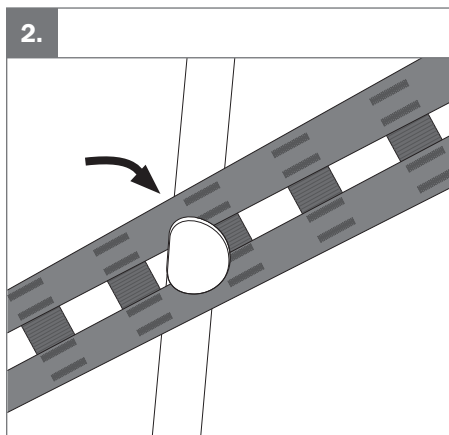


1.

i 01

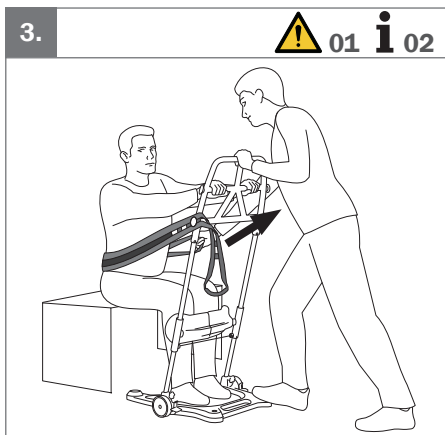


2.

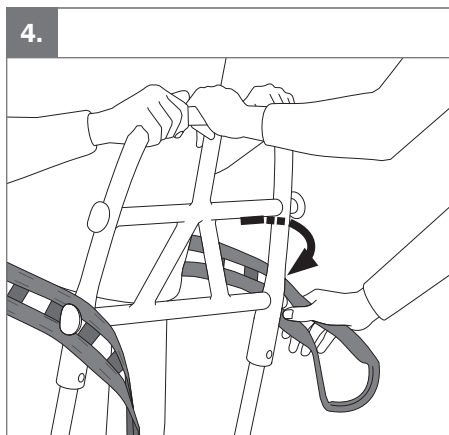


3.

! 01 **i** 02

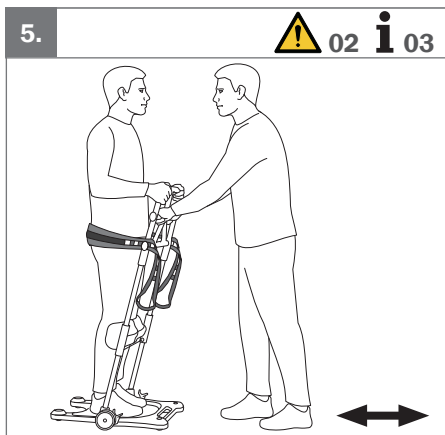


4.



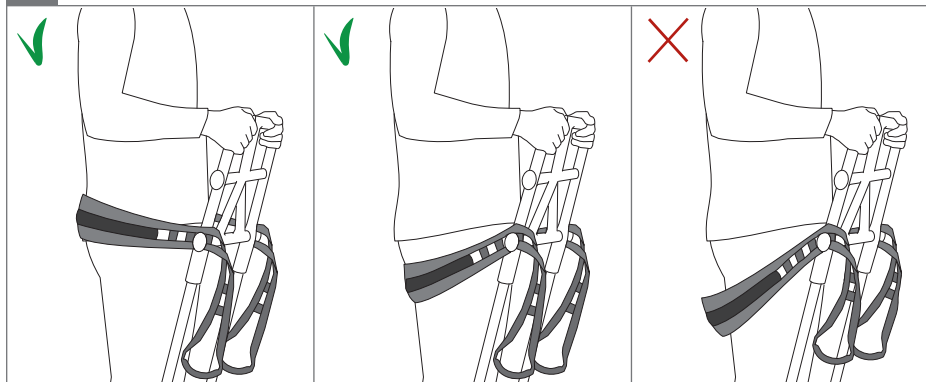
5.

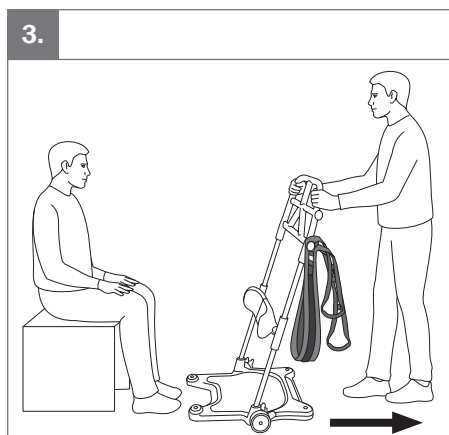
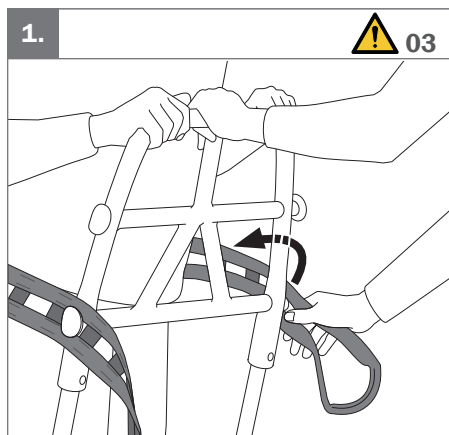
! 02 **i** 03





6.

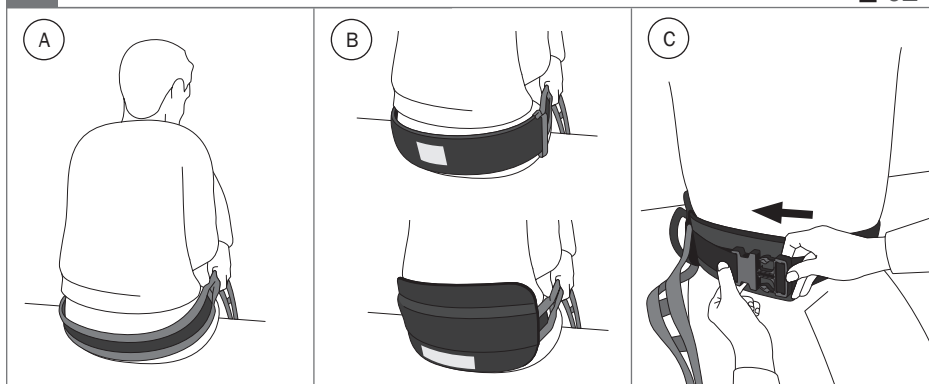




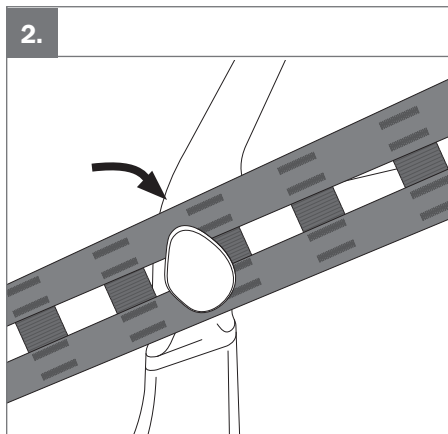


1.

i 01



2.

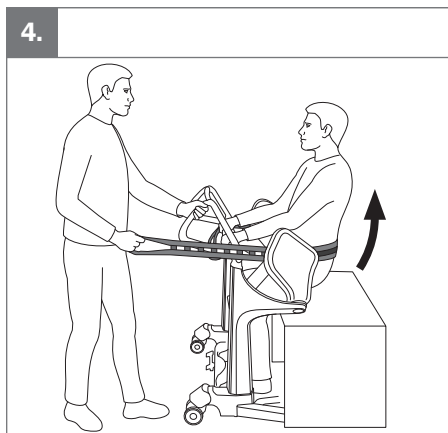


3.

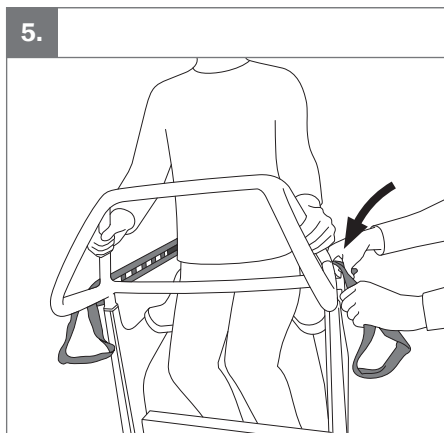
! 01 **i** 04



4.

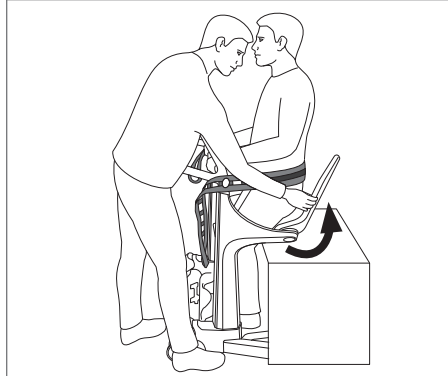


5.



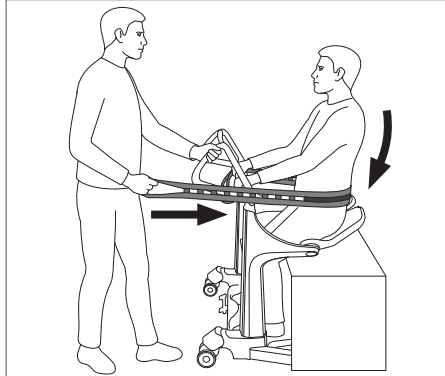


6.

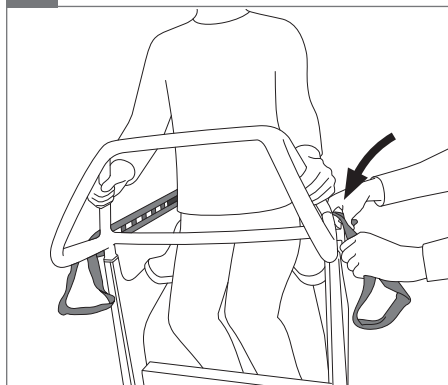


7.

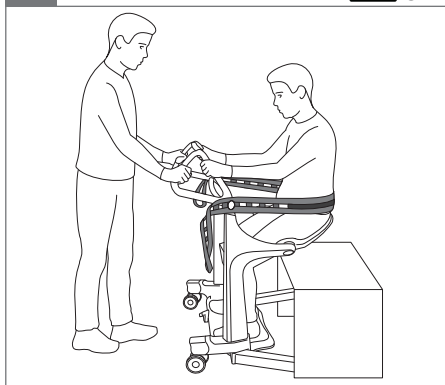
i 05

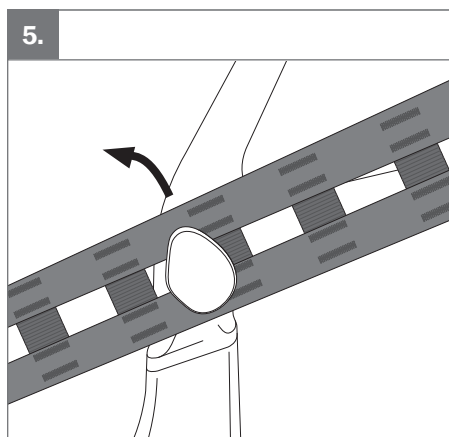
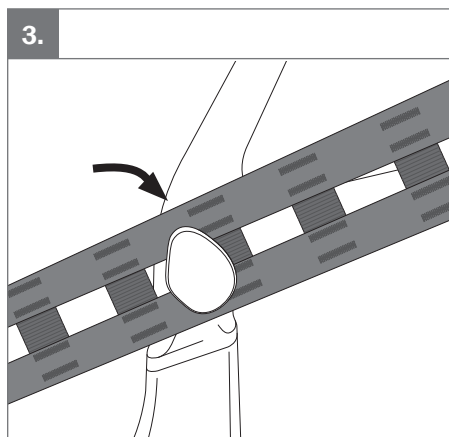
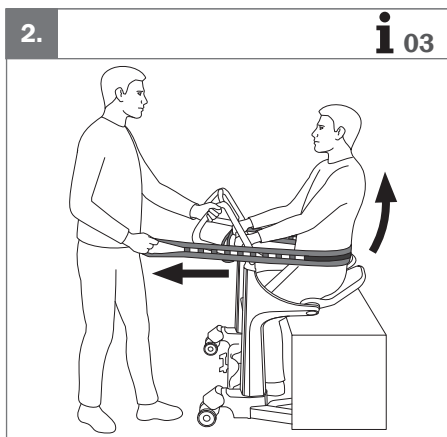
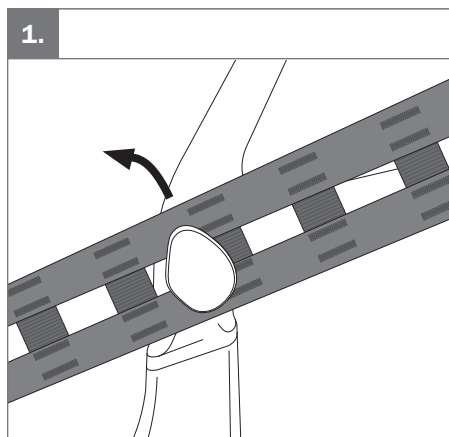


8.



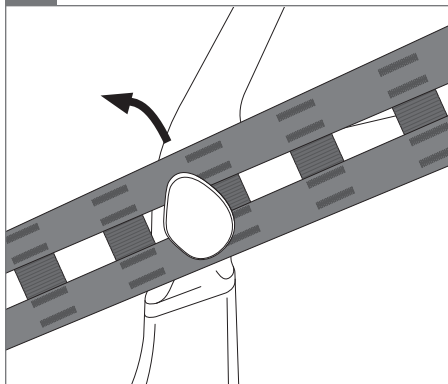
9.



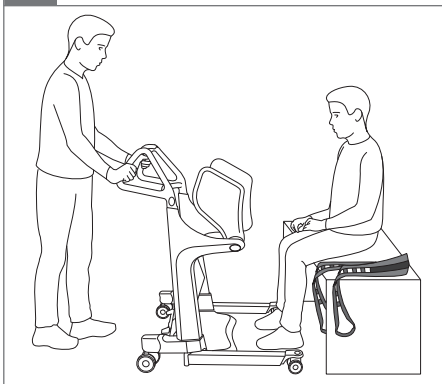




7.



8.



**EN: Warnings**

01. If using Sleeve, make sure to grab the handle on Assist Strap, not the handle of Sleeve.
02. The user should always hold on to the handles during transfer.
03. Make sure the user is weight-bearing when releasing Assist Strap. Only release in one side when lowering the user back to a sitting position.
04. The user must remain standing until both seat pads are rotated down.

NO: Advarsler

01. Hvis du bruker Sleeve, må du passe på å ta tak i håndtaket på Assist Strap, ikke håndtaket på Sleeve.
02. Brukeren må alltid holde i håndtakene under forflytning.
03. Pass på at brukeren bærer vekten sin når du løsner Assist Strap. Løsne bare på den ene siden når brukeren senkes tilbake til sittende stilling.
04. Brukeren må stå til begge seteputene er svingt ned.

FI: Varoitukset

01. Jos käytät Sleeve-holkkia, varmista, että tartut Assist Strap -hihnan kahvaan, ei Sleeve-holkin kahvaan.
02. Käyttäjän on aina pidettävä kiinni kahvoista siirron aikana.
03. Varmista, että käyttäjä kantaa painonsa, kun Assist Strap vapautetaan. Vapauta vain toiselta puolelta, kun lasket käyttäjän takaisin istuma-asentoon.
04. Käyttäjän on pysyttävä seisaallaan, kunnes molemmat istuintynnyt on käännetty alas.

NL: Waarschuwing

01. Als u de Sleeve gebruikt, zorg er dan voor dat u de handgreep van de Assist Strap vastpakt in plaats van de handgreep van de Sleeve.
02. De gebruiker moet zich tijdens transfers altijd vasthouden aan de handgrepen.
03. Zorg ervoor dat de gebruiker zichzelf ondersteunt wanneer u de Assist Strap losmaakt. Maak slechts aan één kant los wanneer u de gebruiker terug laat zakken naar een zittende positie.
04. De gebruiker moet rechtop blijven staan totdat beide zitkussens omlaag zijn gedraaid.

IT: Avvertenze

01. Se si utilizza Molift Assist Sleeve, assicurarsi di afferrare l'impugnatura sulla cinghia Molift Assist Strap, non l'impugnatura del dispositivo Sleeve.
02. L'utente deve sempre afferrare le impugnature durante il trasferimento.
03. Assicurarsi che l'utente sia in grado di sostenere il peso durante lo sgancio di Molift Assist Strap. Quando si riporta l'utente in posizione seduta, sganciare solo su un lato.
04. L'utente deve rimanere in piedi finché entrambi i cuscinetti sedile non sono ruotati verso il basso.

SV: Varningar

01. Vid användning av Sleeve ska du se till att ta tag i handtaget på Assist Strap, inte i handtaget på Sleeve.
02. Användaren ska alltid hålla i handtagen under förflyttningen.
03. Se till att brukaren bär sin egen vikt när du lossar Assist Strap. Lossa endast på ena sidan när brukaren sänks tillbaka till sittande ställning.
04. Användaren måste stå upp tills båda sittdynorna är nedvridna.

DK: Advarsler

01. Hvis du bruger Sleeve, skal du sørge for at tage fat i håndtaget på Assist Strap og ikke i håndtaget på Sleeve.
02. Brugeren skal altid holde fast i håndtagene under forflytningen.
03. Sørg for, at brugeren bærer sin vægt, når Assist Strap løsnes. Frigør kun i den ene side, når brugeren sænkes tilbage til siddende stilling.
04. Brugeren skal blive stående, indtil begge sædehynder er drejet ned.

DE: Warnungen

01. Bei Verwendung des Überzugs Sleeve muss darauf geachtet werden, dass der Griff des Riemens Assist Strap und nicht der Griff des Überzugs ‚Sleeve‘ gegriffen wird.
02. Der Benutzer sollte sich während des Transfers immer an den Griffen festhalten.
03. Es muss sichergestellt sein, dass der Benutzer sein Gewicht trägt, wenn der Riemen Assist Strap gelöst wird. Wenn der Benutzer zurück in eine sitzende Position gebracht wird, wird nur eine Seite gelöst.
04. Der Benutzer muss stehen bleiben, bis beide Sitzpolster nach unten gedreht sind.

FR: Avertissements

01. En cas d'utilisation d'un manchon Molift Assist Sleeve, veillez à saisir la poignée de la sangle Molift Assist Strap et non la poignée du manchon Molift Assist Sleeve.
02. L'utilisateur doit toujours se tenir aux poignées pendant le transfert.
03. Assurez-vous que l'utilisateur est en charge lorsque vous relâchez la sangle Molift Assist Strap. Relâchez-la uniquement d'un côté lorsque vous abaissez l'utilisateur en position assise.
04. L'utilisateur doit rester debout jusqu'à ce que les deux coussins d'assise soient rabattus vers le bas.

ES: Advertencia

01. Si utiliza la funda, sujete el asa de Assist Strap, no el asa de Sleeve.
02. El usuario debe sujetarse siempre a las asas durante el traslado.
03. Asegúrese de que el usuario esté sosteniendo su peso al soltar Assist Strap. Suelte solo un lado al bajar al usuario de nuevo a una posición sentada.
04. El usuario debe permanecer de pie hasta que ambas almohadillas del asiento estén giradas hacia abajo.

EN: Information

01. Choose applicable application using either method A (Strap), B (Sleeve/Sleeve Wide) or C (Belt).
02. Lock the wheels, and place one foot on the edge of the base plate. The carer must always counterbalance the user's weight when the user stands up or sits down.
03. Before performing the transfer – make sure that the strap is tense and placed either underneath the buttocks or a hip height.
04. Make sure the straps are placed on the inside of the seat pads.
05. Adjust the strap attachment to loosen the strap while the user is seated on the seat pads.

NO: Informasjon

01. Velg egnet bruksområde ved hjelp av enten metode A (Strap), B (Sleeve / Sleeve Wide) eller C (Belt).
02. Lås hjulene og plasser en fot på kanten av bunnplaten. Pleieren må alltid holde imot brukerens vekt når brukeren reiser seg eller setter seg.
03. Før du utfører forflytningen, må du sjekke at stroppen er stram og plassert enten under baken eller i hofte høyde.
04. Pass på at stroppene er plassert på innsiden av seteputene.
05. Juster stroppesteket for å løse stroppen mens brukeren sitter på seteputene.

FI: Tietoja

01. Valitse sopiva käyttötapa käyttämällä joko menetelmää A (Strap), B (Sleeve/Sleeve Wide) tai C (Belt).
02. Lukitse pyörät ja aseta toinen jalka pohjalevyn reunalle. Avustajan on aina tasapainotettava käyttäjän paino, kun tämä nousee ylös tai istuu alas.
03. Varmista ennen siirtoa, että hihna on kireällä ja sijoitettu joko pakaroiden alle tai lantion korkeudelle.
04. Varmista, että hihnat ovat istuintynnyjen sisäpuolella.
05. Säädä hihnan kiinnikettä niin, että hihna löystyy, kun käyttäjä istuu istuintynnyriä.

SV: Information

01. Välj lämplig tillämpning med antingen metod A (Strap), B (Sleeve/Sleeve Wide) eller C (Belt).
02. Lås hjulen och placera en fot på basplattans kant. Vårdgivaren måste alltid motbalansera brukarens vikt när brukaren ställer sig upp eller sätter sig ner.
03. Se innan du utför förflyttningen till att remmen är spänd och placerad antingen under stussen eller i höfthöjd.
04. Se till att remmarna är placerade på insidan av sittdynorna.
05. Justera remfästet så att remmen inte är spänd när brukaren sitter på sittdynorna.

DA: Information

01. Vælg den relevante anvendelse ved hjælp af enten metode A (Strap), B (Sleeve/Sleeve Wide) eller C (Belt).
02. Lås hjulene, og anbring den ene fod på kanten af bundpladen. Hjælperen skal altid afbalancere brugerens vægt, når brugeren rejser sig eller sætter sig.
03. Før forflytningen udføres, skal det sikres, at stroppen er spændt og placeret enten under bagdelen eller i hofte højde.
04. Sørg for, at stropperne er placeret på indersiden af sædehynderne.
05. Juster stropkens fastgørelse for at løse stroppen, mens brugeren sidder på sædehynderne.

DE: Informationen

01. Zunächst muss die entsprechende Anwendung mit der jeweiligen Methode A (Strap - Riemen), B (Sleeve/ Sleeve Wide - Überzug/Überzug breit) oder C (Belt - Gurt) ausgewählt werden.
02. Die Räder arretieren und einen Fuß auf die Kante der Grundplatte stellen. Die Pflegeperson muss beim Aufstehen oder Hinsetzen des Benutzers stets das Gewicht des Benutzers ausgleichen.
03. Vor dem Transfer muss sichergestellt werden, dass der Riemen gespannt ist und entweder unter dem Gesäß oder auf Hüfthöhe platziert ist.
04. Die Riemen müssen auf der Innenseite der Sitzpolster platziert sein.
05. Die Riemenbefestigung muss so eingestellt sein, dass der Riemen locker ist, während der Benutzer auf den Sitzpolstern sitzt.